

Patikrinimo data:  
29.01.2024

## Divinol Fett Top 2003

Prekės Nr.: 23980

Puslapis 1 iš 8

**1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas****1.1. Produkto identifikatorius**

23980 Divinol Fett Top 2003

**1.2. Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai**

Medžiagos ar mišinio paskirtis

Tepalas

**1.3. Saugos duomenų lapo teikėjo duomenys**

Įmonė: Zeller+Gmelin GmbH & Co. KG  
Adresas: Schlosstr. 20  
Miestas: D-73054 Eisingen  
Telefonas: +49 (0) 7161 / 802-0 Telefaksas: +49 (0) 7161 / 802-290  
El. paštas: info@zeller-gmelin.de  
Asmuo pasiteirauti: Thorsten Grönig Telefonas: +49 (0) 7161 / 802-268  
El. paštas: produktsicherheit@zeller-gmelin.de  
Internet: www.zeller-gmelin.de  
Atsakingas skyrius: Produktsicherheit / Product Safety

**1.4. Pagalbos telefono numeris:** Apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuras (visą parą): +370 5 236 20 52, mob. +370 687 53378, el.p. aib@essc.sam.lt, internetinis psl. <http://www.apsinuodijau.lt>

**2 SKIRSNIS. Galimi pavojai****2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas**

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Šis mišinys neklasifikuojamas kaip pavojingas pagal reglamentą (EB) Nr. 1272/2008.

**2.2. Ženklavimo elementai**

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008

Tam tikrų mišinių specialus ženklavimas

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

**2.3. Kiti pavojai**

Daugiau su tuo susijusios informacijos nėra.

**3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis****3.2. Mišiniai**

Cheminės charakteristikos

Mišinys su mineraline alyva. DMSO ekstraktas &lt; 3 % pagal IP 346.

Svarbios sudedamosios medžiagos

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
	EB Nr.      Indekso Nr.      REACH Nr.	
	Klasifikacija (Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008)	
4259-15-8	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	1 - < 2,5 %
	224-235-5      01-2119493635-27	
	Eye Dam. 1, Aquatic Chronic 2; H318 H411	

H ir EUH frazių formuluoatė: žr. 16 skirsnyje.

Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE

CAS Nr.	EB Nr.	Cheminės Pavojaus	Dalis
		Konkrečios konc. ribos, m faktoriai ir ATE	
4259-15-8	224-235-5	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	1 - < 2,5 %
		odos: LD50 = >5000,0 mg/kg; oralinis: LD50 = >3100,0 mg/kg Eye Dam. 1; H318: >= 60 - 100 Eye Irrit. 2; H319: >= 50 - < 60	

Patikrinimo data:  
29.01.2024

Divinol Fett Top 2003

Prekės Nr.: 23980

Puslapis 2 iš 8

**4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės****4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas****Bendrieji nurodymai**

Kilus abejonėms arba pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją patarimo. Netekus sąmonės nieko neduokite per burną, stabiliai paguldykite ant šono ir iškvieskite gydytoją. Nedelsiant nusivilkti užterštus, įmirkusius drabužius.

**Įkvėpus**

Sužeistą išneškite į gryną orą ir laikykite šiltai bei ramiai.

**Patekus ant odos**

Patekus ant odos, nedelsiant gerai nuplauti vanduo ir muilas.

**Patekus į akis**

Patekus į akis, atmerktas akis ilgai skalauti vandeniu, tuomet nedelsiant kreiptis į gydytoją.

**Prarijus**

Prarijus, praskalauti burną vandeniu (jei nukentėjusysis turi sąmonę). Mažais gurkšniais duokite atsigerti pakankamai vandens (atskiedimo efektas). Iš karto iškviesti gydytoją. NESKATINTI vėmimo.

**4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)**

Kilus abejonėms arba pasireiškus simptomams, kreiptis į gydytoją patarimo.

**4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą**

Nėra informacijos.

**5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės****5.1. Gesinimo priemonės****Tinkamos gesinimo priemonės**

alkoholiui atsparios putos, Gesinimo milteliai, Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>).

**Netinkamos gesinimo priemonės**

Stipri vandens srovė.

**5.2. Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai**

Pavojingi skilimo produktai: Anglies monoksidas Anglies dioksidas (CO<sub>2</sub>). Sprogimo arba gaisro atveju neįkvėpti dujų.

**5.3. Patarimai gaisrininkams**

Gaisro atveju: Naudokite nuo aplinkos oro nepriklausomą kvėpavimo aparatą.

**Papildomi nurodymai**

Užterštą gesinimui naudotą vandenį surinkite atskirai. Neleiskite patekti į kanalizaciją arba vandens telkinius.

Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą.

**6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės****6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros****Bendra informacija**

Saugos priemonės: žiūrėkite skirsnis 7 + 8.

**6.2. Ekologinės atsargumo priemonės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Neleiskite patekti į požeminius sluoksnius/gruntą. Užterštus daiktus ir grindis kruopščiai išvalykite atsižvelgdami į aplinkos apsaugos nuostatas.

**6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės****Kita informacija**

Surinkite skystį sugeriančia priemone (smėliu, diatomitu, rūgšties rišikliu, universaliu rišikliu). Adsorbuotą medžiagą išmeskite pagal skyrių "Išmetimas".

**6.4. Nuoroda į kitus skirsnius**

Saugos priemonės: žiūrėkite skirsnis 7 + 8.

**7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas**

Patikrinimo data:  
29.01.2024

Divinol Fett Top 2003

Prekės Nr.: 23980

Puslapis 3 iš 8

**7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės****Saugaus naudojimo rekomendacijos**

Naudoti individualias apsaugos priemones. Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti. Įleiskite gryno oro. Pakuotę naudoti ir atidaryti atsargiai. Vengtinės sąlygos: aerozolių susidarymas.

**Pastabos dėl priešgaisrinės saugos bei sprogo pavojaus**

Nereikia imtis specialių priemonių.

**Patarimai dėl bendros darbo higienos**

Dirbant nevalgyti, negerti, nerūkyti, neuostyti.

**7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus****Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms**

Saugoti nuo: Šaltis. Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių. Saugokite nuo karščio ir tiesioginių saulės spindulių. Talpas laikykite sandariai uždarytas, vėsioje, gerai vėdinamoje vietoje.

**7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)**

Atkreipkite dėmesį į technines specifikacijas.

**8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga****8.1. Kontrolės parametrai****DNEL/DMEL vertės**

CAS Nr.	Pavadinimas	Ekspozicijos kelias	Poveikos	Vertė
4259-15-8	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)			
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis		odos	sisteminis	9,6 mg/kg kūno masės per dieną
Darbuotojas DNEL, ilgalaikis		įkvėpiamas	sisteminis	6,6 mg/m <sup>3</sup>
Vartotojas DNEL, ilgalaikis		oralinis	sisteminis	0,19 mg/kg kūno masės per dieną
Vartotojas DNEL, ilgalaikis		odos	sisteminis	4,8 mg/kg kūno masės per dieną
Vartotojas DNEL, ilgalaikis		įkvėpiamas	sisteminis	1,67 mg/m <sup>3</sup>

**PNEC vertės**

CAS Nr.	Pavadinimas	Vertė
4259-15-8	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	
Gėlas vanduo		0,004 mg/l
Jūros vanduo		0,0046 mg/l
Gėlojo vandens sedimentas		0,0701 mg/kg
Jūros sedimentas		0,00701 mg/kg
Antrinis apsinuodijimas		8,3 mg/kg
Mikroorganizmai nuotėkų valymo įrenginiuose		3,8 mg/l
Dirvožemis		0,0548 mg/kg

**Papildomos pastabos dėl leistinų ribų**

- apribojimų nėra
- Ekspozicijos pabaiga arba pamainos pabaiga
- ilgalaikės ekspozicijos atveju: po keleto ankstesnių pamainų
- prieš kitą pamainą

Y: Dėl rizikos pakenkti vaisingumui baimintis nereikia, jei laikomasi ribinės darbo vietos vertės (AGW) ir ribinės biologinės vertės (BGW)

Z: Rizikos pakenkti vaisingumui atmesti negalima ir tuomet, kai laikomasi ribinių darbo vietos vertės (AGW) ir ribinės biologinės vertės (BGW)

Patikrinimo data:  
29.01.2024

Divinol Fett Top 2003

Prekės Nr.: 23980

Puslapis 4 iš 8

kraujas (B)  
Šlapimas (U)**8.2. Poveikio kontrolės priemonės****Atitinkamos techninio valdymo priemonės**

Žr. 7 skirsnj. Nereikia imtis jokių papildomų priemonių.

**Individualios apsaugos priemonės, pavyzdžiui, asmeninės apsaugos įranga****Akių ir (arba) veido apsauga**

Akiniai su šonine apsauga (EN ISO 16321).

**Rankų apsauga**

Mūvėti tinkamas pirštines. Rekomenduojami pirštinių gaminiai: EN ISO 374. Tinkama medžiaga: NBR (Nitrilinis kaučiukas). Prasiskverbimo laikas > 480 min (Pirštinių medžiagos storis: 0.4 mm). Atsižvelkite į medžiagos susidėvėjimo laiką ir pradines savybes. Rekomenduojama dėl aukščiau išvardytų specialiam naudojimui skirtų apsauginių pirštinių atsparumo chemikalams pasikonsultuoti su pirštinių gamintoju. Apsauginiai kremai gali padėti apsaugoti veikiamas odos vietas. Po kontakto jų jokiū būdu negalima naudoti.

**Odos apsauga**

Apsauginiai drabužiai.

**Kvėpavimo sistemos apsauga**

Tinkamai naudojant ir normaliomis sąlygomis kvėpavimo aparatas nėra būtinas. Šlaku vai smalkas miglas veidošanās gadījūmā ir jāvalkā atbilstošu, autorizētu respiratoru. Tinkamas kvėpavimo organų apsaugos aparatas: Filtruojanti pusinė veido kaukė (EN 149), pvz. FFA P / FFP3.

**Poveikio aplinkai kontrolė**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį.

**9 SKIRSNIS. Fizikinės ir cheminės savybės****9.1. Informacija apie pagrindines fizikines ir chemines savybes**

Agregatinė būseną:	Pasta
Spalva:	fluorescencinės
Kvapąs:	būdingas

**Bandymo metodų standartai**

Lydimosi ir stingimo temperatūra:	neapibrėžtas
Virimo temperatūra arba pradinė virimo temperatūra ir virimo temperatūros intervalas:	neapibrėžtas
Degumas:	neapibrėžtas
Žemutinė sprogimo riba:	netaikoma
Viršutinė sprogimo riba:	netaikoma
Pliūpsnio temperatūra:	> 210 °C EN ISO 2592
Savaiminio užsidegimo temperatūra:	neapibrėžtas
Skilimo temperatūra:	neapibrėžtas
pH-rodiklis:	netaikoma
Kinematinė klampumas:	netaikoma
Tirpumas vandenyje:	netirpus
Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis / vanduo:	neapibrėžtas
Garų slėgis:	netaikoma
Tankis (temperatūroje 15 °C):	0,92 g/cm <sup>3</sup>
Santykinis garų tankis:	neapibrėžtas
Dalelių savybės:	netaikoma

**9.2. Kita informacija****Kitos saugos charakteristikos**

Liedinimo taškas:	netaikoma
Dinaminė klampumas:	netaikoma
Ištekėjimo laikas:	netaikoma

Patikrinimo data:  
29.01.2024

**Divinol Fett Top 2003**

**Prekės Nr.: 23980**

Puslapis 5 iš 8

#### Kiti duomenys

Daugiau su tuo susijusios informacijos nėra.

### 10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reaktyvumas

#### 10.1. Reaktyvumas

Nėra informacijos.

#### 10.2. Cheminis stabilumas

Nėra informacijos.

#### 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nėra pavojingų reakcijų naudojant ir laikant pagal reikalavimus.

#### 10.4. Vengtinios sąlygos

Karštis.

#### 10.5. Nesuderinamos medžiagos

Nėra informacijos.

#### 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nėra informacijos.

### 11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

#### 11.1. Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

##### Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

##### ATEmix apskaičiuota

ATE (prarijus) > 2000 mg/kg; ATE (odos) > 2000 mg/kg; ATE (įkvėpiamas garai) > 20 mg/l; ATE (įkvėpiamas dulkės/rūkas) > 5 mg/l

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus				
	Ekspozicijos kelias	Dozė	Rūšis	Šaltinis	Metodas
4259-15-8	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)				
	prarijus	LD50 >3100,0 mg/kg	Žiurkė		
	odos	LD50 >5000,0 mg/kg	Triušis		

##### Dirginimą ir ėsdinimą

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

##### Jautrinantis poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

##### Kancerogeninis, paveldimasis savybes pakeičiantis bei dauginimąsi trikdančias poveikis

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

##### STOT (vienartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

##### STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

##### Aspiracijos pavojus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

#### 11.2. Informacija apie kitus pavojus

##### Kita informacija

Laikantis bendrųjų darbuotojų saugos taisyklių ir pramoninės higienos normų, dirbant su šiuo produktu jokios grėmės personalui nėra.

### 12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

#### 12.1. Toksiškumas

Patikrinimo data:  
29.01.2024**Divinol Fett Top 2003****Prekės Nr.: 23980**

Puslapis 6 iš 8

Mišinio duomenų nėra.

**12.2. Patvarumas ir skaidumas**

Mišinio duomenų nėra.

**12.3. Bioakumuliacijos potencialas**

Mišinio duomenų nėra.

**Pasiskirstymo koeficientas n-oktanolis/vanduo**

CAS Nr.	Cheminės Pavojaus	Log Pow
4259-15-8	zinc bis[O,O-bis(2-ethylhexyl)] bis(dithiophosphate)	3,60

**12.4. Judumas dirvožemyje**

Duomenų nėra

**12.5. PBT ir vPvB vertinimo rezultatai**

Medžiagos mišinyje neatitinka PBT/vPvB kriterijų pagal REACH direktyvos XIII priedą.

**12.6. Endokrininės sistemos ardamosios savybės**

Šiame gaminyje nėra medžiagos, pasižyminčios netikslinių organizmų endokrininę sistemą ardančiomis savybėmis, nes nėra viena sudėtyje esanti medžiaga kriterijų neatitinka.

**12.7. Kitas nepageidaujamas poveikis**

Duomenų nėra

**13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas****13.1. Atliekų apdorojimo metodai****Šalinimo aplinkybės**

Neleiskite patekti į kanalizaciją ar vandenį. Atliekos ir pakuotė turi būti saugiai pašalintos. Atliekų utilizavimas pagal direktyvą 2008/98/EB, reglamentuojančią įprastas ir pavojingas atliekas.

**Atliekų šalinimo kodas (produkto)**

120112 METALŲ IR PLASTIKŲ FORMAVIMO, FIZINIO IR MECHANINIO JŲ PAVIRŠIAUS APDOROJIMO ATLIEKOS; metalų ir plastikų formavimo, fizinio ir mechaninio jų paviršiaus apdorojimo atliekos; panaudotas vaškas ir riebalai; pavojingos atliekos

**Neišvalytos taros utilizacija ir rekomenduojami valikliai**

Neužterštos ir visiškai tuščios pakuotės gali būti utilizuotos. Dėl atliekų šalinimo kreipkitės į įgaliotą atliekų šalinimo įmonę.

**14 SKIRSNIS. Informacija apie vežimą****Transportavimas sausumos keliu (ADR/RID)****14.1. JT numeris ar ID numeris:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.4. Pakuotės grupė:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**Jūrų transportas (IMDG)****14.1. JT numeris ar ID numeris:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.4. Pakuotės grupė:** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Jūrų teršalas: NO

**Oro transportas (ICAO-TI/IATA-DGR)****14.1. JT numeris ar ID numeris:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.2. JT tinkamas krovinio pavadinimas:** No dangerous good in sense of this transport regulation.**14.3. Vežimo pavojingumo klasė (-s):** No dangerous good in sense of this transport regulation.

Patikrinimo data:  
29.01.2024**Divinol Fett Top 2003****Prekės Nr.: 23980**

Puslapis 7 iš 8

**14.4. Pakuotės grupė:**

No dangerous good in sense of this transport regulation.

**14.5. Pavojus aplinkai**

PAVOJINGA APLINKAI:

Ne

**14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

Duomenų nėra

**14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones**

Duomenų nėra

**15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą****15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai****ES norminė informacija**

Naudojimo apribojimai (REACH, XVII priedas):

Įrašas 75

Direktyva 2010/75/ES dėl pramoninių 0 %

išmetamų teršalų:

Duomenys apie Direktyvą 2012/18/ES 2012/18/EU (SEVESO III) netaikoma  
(SEVESO III):**Nacionaliniai normatyvai**

Vandens pavojingumo klasė (D): 1 - nelabai kenksmingas vandeniui

**15.2. Cheminės saugos vertinimas**

Neatlikti šame mišinyje esančių medžiagų saugos įvertinimai.

**16 SKIRSNIS. Kita informacija****Pakeitimai**

Šiame saugos duomenų duomenų lape yra ankstesnio lapo varianto šio (-ių) skyriaus (-ių) pakeitimų:

1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.

**Santrumpos ir akronimai**

Eye Dam: Smarkus akių pažeidimas

Aquatic Chronic: Lėtinis pavojus vandens aplinkai

ADR: Accord relatif au transport international des marchandises dangereuses par route (Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

RID: Règlement concernant le transport international ferroviaire des marchandises dangereuses (Regulations concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

ICAO: International Civil Aviation Organization

CAS: Chemical Abstracts Service (a division of the American Chemical Society)

DNEL/DMEL: Derived No-Effect Level / Derived Minimal Effect Level

PNEC: Predicted No Effect Concentration

WEL (UK): Workplace Exposure Limits

TWA (EC): Time-Weighted Average

STEL (EC): Short Term Exposure Limit

ATE: Acute Toxicity Estimate

LD50: Lethal Dose, 50% (median lethal dose)

LC50: Lethal Concentration, 50% (median lethal concentration)

EC50: half maximal Effective Concentration

ErC50: EC50 in terms of reduction of growth rate

AwSV: Verordnung über Anlagen zum Umgang mit wassergefährdenden Stoffen

**H ir EUH frazių formuluotė (Numeris ir visas tekstas)**

H318 Smarkiai pažeidžia akis.

H411 Toksiška vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

EUH210 Saugos duomenų lapą galima gauti paprašius.

**Saugos duomenų lapas**

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Patikrinimo data:  
29.01.2024**Divinol Fett Top 2003****Prekės Nr.: 23980**

Puslapis 8 iš 8

**Kita informacija**

Saugos duomenų lapas pagal KOMISIJOS REGLAMENTAS (ES) 2020/878 (2020 m. birželio 18 d.) kuriuo iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH) II priedas

---

Duomenys šiose saugos specifikacijose pateikti remiantis turimomis žiniomis ir atitinka apdorojimo dieną turimą informaciją. Informacijoje turi būti pateikti pagrindiniai punktai, susiję su šiose specifikacijose minimo produkto saugiu naudojimu jį laikant, perdirbant, transportuojant ir šalinant. Duomenys negali būti taikomi kitiems produktams. Jei produktas skiedžiamas, maišomas ar perdirbamas su kitomis medžiagomis, arba perdirbamas, tai šiose saugumo specifikacijose pateiktų duomenų negalima perkelti taip pagamintai naujai medžiagai, jei jose aiškiai nenurodyta kitaip.

---

*(Pavojingų sudedamųjų dalių duomenys pateikiami iš paskutinių galiojančių saugos duomenų atmintinių, nurodytų paskutinio tiekėjo)*